

Žaloba podaná 11. apríla 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Španielske kráľovstvo

(Vec C-196/07)

(2007/C 155/18)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: V. Di Bucci a E. Gippini Fournier, splnomocnení zástupcovia)*Žalované:* Španielske kráľovstvo**Návrhy žalobkyne**

— určiť, že Španielske kráľovstvo si tým, že bezodkladne neodstránilo podmienky uložené Národnou komisiou pre energetiku (ďalej len NKE) (podmienky prvá až šiesta, ôsma a sedemnásta), ktoré boli vyhlásené za nezlučiteľné s právom Spoločenstva v článku 1 rozhodnutia Komisie z 26. septembra 2006 (vec č. COMP/M.41974197 – E.ON/Endesa – K(2006)4279, konečné znenie), a tým, že do 19. januára 2007 neodstránil určité podmienky uložené rozhodnutím ministra (zmenené podmienky prvá, desiatá, jedenásta a pätnásta), ktoré boli vyhlásené za nezlučiteľné s právom Spoločenstva v článku 1 rozhodnutia Komisie z 20. decembra 2006 (vec č. COMP/M.4197 – E.ON/Endesa – K(2006)7039, konečné znenie), nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 2 oboch rozhodnutí,

— zaviazať Španielske kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Španielske orgány neodstránili určitý počet podmienok uložených v rozhodnutí NKE (podmienky prvá až šiesta, ôsma a sedemnásta), ktoré boli vyhlásené za nezlučiteľné s právom Spoločenstva v článku 1 rozhodnutia Komisie z 26. septembra 2006 a neodstránili zmenené podmienky uložené rozhodnutím ministra (zmenené podmienky prvá, desiatá, jedenásta a pätnásta), ktoré boli vyhlásené za nezlučiteľné s právom Spoločenstva v článku 1 druhého rozhodnutia Komisie z 20. decembra 2006.

Prvé rozhodnutie ukladá Španielskemu kráľovstvu povinnosť „bezodkladne“ odstrániť predmetné podmienky. Po uplynutí lehoty stanovenej Komisiou na dosiahnutie súladu s odôvodneným stanoviskom ubehlo skoro šesť mesiacov od oznámenia prvého rozhodnutia, čím sa stáva zjavným, že Španielske kráľovstvo nesplnilo „bezodkladne“ povinnosť uloženú v článku 2.

Lehota do 19. januára 2007 na splnenie povinností uložených v druhom rozhodnutí Komisie uplynula bez toho, aby Španielske kráľovstvo odstránilo podmienky, o ktorých bolo v tomto rozhodnutí vyhlásené, že sú v rozpore s právom Spoločenstva.

Z uvedeného vyplýva, že Španielske kráľovstvo si nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 2 prvého rozhodnutia Komisie a článku 2 druhého rozhodnutia Komisie.

Odvolanie podané 16. apríla 2007: Helénska republika proti rozsudku Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev (prvá komora) zo 17. januára 2007 vo veci T-231/04, Helénska republika/Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-203/07 P)

(2007/C 155/19)

*Jazyk konania: gréčtina***Účastníci konania***Odvolaateľka:* Helénska republika (v zastúpení: P. Milonopoulos a St. Trekli, splnomocnení zástupcovia)*Ďalší účastník konania:* Komisia Európskych spoločenstiev**Návrhy odvolateľky**

— vyhlásiť za prípustnú žalobu o neplatnosť,

— zrušiť rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev v napadnutej časti,

— vyhovieť odvolaniu v súlade s jej návrhmi,

— zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Helénska republika tvrdí, že Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev podal nesprávny výklad ustanovení článkov 12, 13 a 15 počiatočného memoranda o porozumení a článku 14 dodatkového memoranda, ako aj zásad dobrej viery a ochrany legitímnej dôvery, pretože rozhodol, že záväzky členských štátov týkajúce sa projektov Abuja I a Abuja II sú stanovené konaním každého členského štátu a že nemajú čisto zmluvný charakter a sú stanovené ustanoveniami dvoch vyššie uvedených memoránd, zatiaľ čo pri správnom výklade vyššie uvedených ustanovení týchto zmluvných dokumentov Súd prvého stupňa mal rozhodnúť, že žiadny finančný záväzok Helénskej republike nevznikol, pretože iba podpísala, ale neratifikovala dodatkové memorandum, a teda memorandum neschválila a všetky osobitné podmienky stanovené pre vznik hospodárskych záväzkov neboli v prípade Helénskej republiky splnené.